

Súd: Okresný súd Stará Ľubovňa  
Spisová značka: 1C/164/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8513204154  
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 03. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Erik Uhlár  
ECLI: ECLI:SK:OSSL:2014:8513204154.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Stará Ľubovňa samosudca JUDr. Erik Uhlár v právnej veci žalobcu CETELEM SLOVENSKO a.s., IČO: 35787783, Panenská 7, Bratislava, právne zastúpeného JUDr. Helenou Strachotovou, usadenou euroadvokátkou so sídlom v Martine, Hviezdoslavova 7, proti žalovanému C. G., nar. XX.XX.XXXX, K. XXX/XX, G., okres D. P., o zaplatenie 3.692,18 eur s príslušenstvom takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 3.081,85 eur, úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 3.081,85 eur za obdobie od 4.12.2012 do zaplatenia, nahradiť žalobcovi trovy konania pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 148,27 eur a z trov právneho zastúpenia žalobcu v tomto konaní vo výške 239,24 eur, to všetko pravidelných mesačných splátkach vo výške po 100,- eur mesačne splatných vždy 28.-ho dňa príslušného mesiaca počnúc splatnosťou prvej splátky v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti tohto rozsudku, s tým že omeškania s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

II. V prevyšujúcej časti súd žalobu z a m i e t a.

### odôvodnenie:

Žalobca sa žalobou doručenou tunajšiemu súdu 20.8.2013 domáhal voči žalovanému zaplatenia sumy 3.692,18 eur, zmluvného úroku vo výške 13,09 % ročne zo sumy 3.589,64 eur od 4.9.2012 do zaplatenia, úroku z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 3.842,18 eur od 1.12.2012 do 3.12.2012 a zo sumy 3.692,18 eur od 4.12.2012 do zaplatenia a náhrady trov konania. V žalobe poukázal na to, že poskytol žalovanému úver 4.000,- eur na nákup spotrebného tovaru, pričom žalovaný sa zaviazal splatiť úver v 40 mesačných splátkach po 132,59 eur počínajúc 15.12.2011, svoj záväzok nesplnil. Žalobca uviedol, že je oprávnený podľa čl. V.-3 všeobecných podmienok CETELEM SLOVENSKO a.s. pre poskytnutie spotrebiteľského úveru požadovať zmluvnú pokutu 8 % z každej čiastky, so zaplatením ktorej sa žalovaný dostal do omeškania viac ako 30 dní a bol vyzvaný na zaplatenie, pričom žalovaného mal žalobca vyzvať na úhradu zmluvnej pokuty formou automatizovaných upomienok, naposledy listom z 12.9.2012. Poukázal na to, že 1.12.2012 sa stal splatným dlh žalovaného 3.842,18 eur, eviduje po uhradení sumy 150,- eur pohľadávku 3.692,18 eur.

Žalovaný sa k veci samej vyjadril na pojednávaní dňa 27.2.2014, kde uviedol, že by to chcel zaplatiť, ale nemá z čoho.

Na nariadené pojednávania sa žalobca a jeho právna zástupkyňa nedostavili, rovnako sa nedostavil žalovaný na pojednávanie nariadené na deň 31.3.2014, preto súd postupom podľa § 101 ods. 2 O.s.p. prejednal vec v jednotlivých prípadoch v ich neprítomnosti.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom žalovaného, oboznámením obsahu podanej žaloby a k nej pripojených: výsledku reklamačného konania, výpovede zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru, kópie zmluvy o spotrebiteľskom úvere, kópie výpisu žalobcu z obchodného registra; oboznámením obsahu informatívneho výpisu žalobcu z obchodného registra, výpočtu ročného úroku a RPMN, výpočtu ročného úroku a RPMN, súhrnných informácií o údajoch o novoposkytnutých spotrebiteľských úveroch veriteľmi za tretí štvrťrok 2011, súhrnných informácií o údajoch o novoposkytnutých spotrebiteľských úveroch veriteľmi za druhý štvrťrok 2011; oboznámením obsahu podania právnej zástupkyne žalobcu doručeného súdu dňa 24.2.2014 elektronickou formou bez zaručeného elektronického podpisu a k nemu pripojených: ospravedlnenia zo súdneho pojednávania a vyjadrenia žalobcu, potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov, potvrdenia prijatých splátok, splátkového kalendára, prehľadu transakcií, rozpisu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, sadzobníka poplatkov zo dňa 15.8.2011, sadzobníka poplatkov zo dňa 1.1.2012, rámcovej zmluvy o poistení CTM7019; obsahu písomných originálov vyššie uvedených listín (t.j. doručených pôvodne 24.2.2014 bez zaručeného elektronického podpisu) ako boli doručené 28.2.2014, t.j.: podania žalobcu - ospravedlnenie zo súdneho pojednávania a vyjadrenie žalobcu, potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov, potvrdenia o prijatých splátkach, splátkového kalendára (s rozpisom nákladov spojených s uplatnením pohľadávky), prehľadu transakcií, rozpisu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, sadzobníka poplatkov z 15.8.2011, sadzobníka poplatkov z 1.1.2012, rámcovej zmluvy o poistení; podania právnej zástupkyne žalobcu doručeného súdu 25.3.201, ostatného spisového materiálu a zistil tento skutkový stav:

Žalobca ako veriteľ a žalovaný ako dlžník uzavreli 5.11.2011 Zmluvu o spotrebiteľskom úvere (ďalej tiež iba „Zmluva“). V časti 1. bode 1. Zmluvy bolo dohodnuté, že ide o bezúčelový úver (nie ako uviedol žalobca v žalobe na nákup spotrebného tovaru), výška úveru predstavovala 4.000,- eur, dohodnutá bola fixná výška úrokovej sadzby 13,09 % ročne, počet mesačných splátok 40, zvolený tzv. „rozšírený súbor poistenia“, poplatok za poistenie 6,99 %, výška mesačnej splátky 132,59 eur, určená RPMN 13,9 %, určená „celková čiastka k zaplateniu“ 4.957,20 eur, údaj o priemernej RPMN 20,65 %, splatnosť mesačnej splátky 15. deň v mesiaci, splatnosť prvej splátky 15. deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bol úver dlžníkovi poskytnutý v dohodnutej výške, termín konečnej splatnosti úveru bol určený ako „dátum poslednej mesačnej splátky úveru. Konkrétny dátum poslednej mesačnej splátky úveru bude klientovi oznámený písomne po poskytnutí úveru.“

V zmysle časti 3. bodu 1. Zmluvy mal žalovaný ako dlžník prehlásiť, že sa oboznámil s rámcovými zmluvami o poistení č. CTM2049 a CTM3059 platnými v čase podpisu Zmluvy a všeobecnými poistnými podmienkami poisťovne Cardif Slovakia, a.s. a svojim podpisom súhlasí s poistením v rozsahu, ktorý si vybral a je uvedený základných podmienkach Zmluvy (časť 1. bod. Zmluvy) a berie na vedomie, že poplatok za poistenie uvedený v základných podmienkach Zmluvy je vyjadrený percentom z mesačnej splátky úveru a zahrnutý do výšky mesačnej splátky.

Podľa podania žalobcu ako bolo súdu doručené v písomnom origináli 28.2.2014 (č.l. 71 a nasl. spisu), mal žalovaný splácať úver nie splátkami 132,59 eur ako je uvedené v Zmluve, ale vo výške po 137,11 eur a celkovo žalobcovi uhradiť na poskytnutý úver sumu nie 4.957,20 eur ale 5.484.,40 eur (z toho na poskytnutý úver 4.000,- eur, úroky z úveru 957,20 eur a poplatky za poistenie úveru 527,20 eur). Uvedené žalobca odôvodňoval tým, že žalovaný mal uzavrieť aj ďalšie poistenie, a to poistenie pravidelných platieb, kde poplatok je mesačne 4,52 eur - dôkazy o uzavretí tohto poistenia žalobca v konaní nepredložil (napriek poučeniu podľa § 120 ods. 4 O.s.p. danému mu v uznesení č.k. 1C/164/2013 - 31 z 18.12.2013, ako aj opakovane na pojednávaniach, ktorých sa žalobca i jeho právna zástupkyňa zo subjektívnych dôvodov nezúčastnili).

V uvedenom podaní žalobca tiež poukázal na to, že žalovaný uhradil na úver iba sumu 768,15 eur do výpovede Zmluvy, ktorú žalobca použil na úhradu úverovej istiny 410,36 eur, zmluvných úrokov 209,29 eur, poplatkov za poistenie 65,90 eur a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky 82,60 eur; po výpovedi Zmluvy uhradil žalovaný 150,- eur, ktorá bola podľa žalobcu použitá na úhradu neuhradených nákladov spojených s uplatnením pohľadávky a čiastočnú úhradu dlžných zmluvných úrokov a poplatkov za poistenie úveru (Vid' posledná strany podania žalobcu z 24.2.2014 doručeného 28.2.2014 - č.l. 72 spisu).

Žalobca podľa predložených dokladov podaním zo dňa 12.9.2012 vypovedal Zmluvu (podľa k žalobe pripojeného výsledku reklamačného konania bola príslušná zásielka doručená žalovanému 14.9.2009), pričom vo vypovedi určil jej účinnosť dňom 1.12.2012, ktorou účinnosťou vypovede sa stal úver splatný v celom rozsahu a žalobca uvedeným podaním zároveň vyzval žalovaného na úhradu celkom sumy 3.842,18 eur (3.589,64 eur úverová istina, 203,74 eur dlžné úroky, poplatky a poistné, 48,80 eur náklady s uplatnením pohľadávky). Žalovaný po účinnosti vypovede Zmluvy uhradil 150,- eur, do podania vypovede celkom 918,15 eur.

Žalovaný pri svojom výsluchu poukázal na to, že zmluvu o úvere vybavoval cez internet, vyplnil formulár následne mu domov prišla zmluva, ale iba zmluva žiadne iné listiny, ktorú podpísal a poslal na podpis žalobcovi. Peniaze si požičiaval, pretože si chcel spraviť vodičák a kúpiť auto. V tej dobe pracoval ako barman a krupier v herni v Podolínci, avšak následne došlo k tomu, že mesto zakázalo herne na území mesta, herňu zrušili a ostal bez práce. Potom ešte chvíľu pracoval v záložni, avšak iba po 4 hodiny denne kde mal veľmi nízky príjem a nemal z čoho splátky uhrádzať. Nevie uviesť presne koľko zaplatil a kedy, asi to boli tri splátky. Poukázal na to, že mal úver aj poistený a z Cetelemu mu telefonovali, že prečo splátky nesplácam na čo im oznámil, že prišiel o zamestnanie. V herni totiž pracoval riadne ako zamestnanec, nemal žiadnu živnosť, mal uzavretý pracovný pomer podľa pracovnej zmluvy. Nevie prečo sa potom ten úver nevyplatil z poistenia. Uviedol, že by to aj chcel zaplatiť, ale stále je bez práce a nemá z čoho splácať. Upresnil, že k zrušeniu herne došlo v roku 2012, potom pracoval v záložni asi rok a na úrade práce je evidovaný od februára 2014. Pokiaľ by súd žalobe vyhovel, žiadal aby mohol splácať dlh v splátkach.

Žalovaný potvrdil, že suma 4.000,- eur mu bola zaslaná zo strany žalobcu na jeho účet v plnej výške. Dodal, že podpísal zmluvu a spolu so zmluvou žalobcovi zaslal aj kópiu občianskeho preukazu a pokiaľ si dobre pamätá, tak aj kópiu preukazu poistenca.

Po predložení na nahliadnutie sadzobníka poplatkov uviedol, že toto nikdy nevidel, rovnako tak vo vzťahu k žalobcom predloženej rámcovej zmluve o poistení.

Opätovne zdôraznil, že úver som mal poistený a keď mu volali z Cetelemu prečo ho nespláca, tak uviedol, že prišiel o zamestnanie, ale nikto od neho nič nepožadoval na preukázanie v písomnej forme. V záložni následne pracoval už len na dohodu.

Podľa § 1 ods. 2, ods. 8 zákona č. 129/2010 Z.z. (v znení platnom a účinnom v čase uzavretia Zmluvy), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Ustanoveniami tohto zákona nie sú dotknuté ustanovenia Občianskeho zákonníka ani osobitných predpisov.

Podľa § 2 písm. a/, b/, d/, g/, h/, i/, k/ zákona č. 129/2010 Z.z. (v znení platnom a účinnom v čase uzavretia Zmluvy), na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania,

b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,

d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom,

g) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov

patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok,

h) celkovou čiastkou, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, súčet celkovej výšky spotrebiteľského úveru a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom,

i) ročnou percentuálnou mierou nákladov celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vyjadrené ako ročné percento z celkovej výšky spotrebiteľského úveru podľa § 19,

k) fixnou úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru jedna úroková sadzba spotrebiteľského úveru dohodnutá medzi veriteľom a spotrebiteľom v zmluve o spotrebiteľskom úvere na celú dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo viac úrokových sadzieb spotrebiteľského úveru dohodnutých medzi veriteľom a spotrebiteľom v zmluve o spotrebiteľskom úvere na čiastkové obdobia s výhradným použitím fixného konkrétneho percenta; ak v zmluve o spotrebiteľskom úvere nie sú stanovené všetky úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, úroková sadzba spotrebiteľského úveru sa považuje za fixnú iba na tie čiastkové obdobia, na ktoré sú úrokové sadzby spotrebiteľského úveru určené výhradne použitím fixného konkrétneho percenta dohodnutého pri uzavretí zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 9 ods. 1, ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. (v znení platnom a účinnom v čase uzavretia Zmluvy), zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak

ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16

u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. (v znení platnom a účinnom v čase uzavretia Zmluvy), poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,

b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Podľa § 52 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka - ďalej tiež iba „OZ“ (v znení platnom a účinnom v čase uzavretia Zmluvy), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1, ods. 2 OZ (v znení platnom a účinnom v čase uzavretia Zmluvy), zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 566 ods. 2 OZ (v znení platnom a účinnom v čase uzavretia Zmluvy), pri čiastočnom plnení peňažného dlhu sa plnenie dlžníka započítava najprv na istinu a potom na úroky, ak dlžník neurčí inak.

Podľa § 122 ods. 3 OZ (v znení platnom a účinnom ku dňu účinnosti vypovedania Zmluvy), ak posledný deň lehoty prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá, ods. 2 OZ (v znení platnom a účinnom ku dňu účinnosti vypovedania Zmluvy), dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. (v znení platnom a účinnom ku dňu účinnosti vypovedania Zmluvy), výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 10c nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Súd po vykonanom dokazovaní dospel k záveru, že podaná žaloba je len čiastočne dôvodná.

Účastníkmi uzavretá Zmluva je zmluvou spotrebiteľskou, a to s poukazom na skutočnosť, že v zmysle jej obsahu a v zmysle oboznámeného informatívneho výpisu žalobcu z obchodného registra je zrejmé, že úver podľa nej poskytoval žalobca v rámci svojho podnikania, pričom vychádzajúc z označenia žalovaného v Zmluve, ako aj ostatného obsahu Zmluvy je zrejmé, že úver bol žalovanému poskytnutý na iný účel ako na výkon jeho zamestnania, povolania alebo podnikania. Z uvedeného vyplýva, že na všetky vzťahy týkajúce sa uzavretej Zmluvy je potrebné použiť úpravu v zákone č. 129/2010 Z.z. a úpravu Občianskeho zákonníka.

V prvom rade súd poukazuje na to, že Zmluva neobsahuje všetky náležitosti v zmysle § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z..

V Zmluve absentuje náležitosť podľa § 9 ods. 2 písm. f/ zákona č. 129/2010 Z.z. - termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru - v Zmluve nie je uvedený konkrétny termín konečnej splatnosti úveru, v danom smere Zmluva obsahuje iba všeobecné vyjadrenie v zmysle „dátum poslednej mesačnej splátky úveru“ - pojem „termín“ vyžaduje presné určenie dňa, mesiaca a roka, kedy nastane konečná splatnosť úveru. Navyše žalobca súčasne v konaní nijako nepreukázal (napriek poučeniu podľa § 120 ods. 4 O.s.p. danému mu uznesením č.k. 1C/164/2013-31 z 18.12.2013 i na jednotlivých pojednaniach), že by uvedený dátum písomne žalovanému oznámil po poskytnutí úveru, ako je uvedené v bode 1. čl. 1. Zmluvy.

V Zmluve absentuje náležitosť podľa § 9 ods. 2 písm. j/ zákona č. 129/2010 Z.z. - celková čiastka, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítaná na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere - v čl. 1. bode 1. Zmluva obsahuje údaj „celková čiastka k zaplateniu“ - konkrétne 4.957,20 eur, tento údaj však, ako vyplýva z logiky veci, nemôže byť uvedený hocakou sumou, ale musí ísť o údaj presný, vypočítaný na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere - tomu tak v danom prípade nie je. V zmysle § 2 písm. h/ zákona č. 129/2010 Z.z. celkovou čiastkou, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť je súčet celkovej výšky spotrebiteľského úveru (tu 4.000,- eur) a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom - pričom celkové náklady (§ 2 písm. g/ zákona č. 129/2010 Z.z.) žalovaného ako spotrebiteľa v danom prípade

zahŕňajú nepochybne i poistné, nakoľko z obsahu bodu 1.1. časti 3. Zmluvy nijako nevyplýva možnosť žalovaného v čase uzavretia Zmluvy poistenie nedojsť. Áno, v zmysle bodu 1.6. časti 3. Zmluvy bol oprávnený ho kedykoľvek ukončiť, avšak nikde v ostatnom obsahu Zmluvy nie je uvedené, že by poistenie nebolo povinné, naopak, z formulácie bodu 1.1. časti 3. Zmluvy vyplýva, že žalovaný mal možnosť iba si vybrať rozsah poistenia, nie súčasne sa vyjadriť či poistenie ako také prijíma alebo už v čase uzavretia Zmluvy neprijíma. Navyše v zmysle bodu 1.2. časti 3. Zmluvy je poplatok za poistenie vyjadrený percentom z mesačnej splátky úveru a je zahrnutý do výšky mesačnej splátky - podľa podania žalobcu doručeného 28.2.2014 ide o „6,99 % z dohodnutej mesačnej splátky, t.j. 8,66 eur z mesačnej splátky 132,59 eur“. Daný údaj zrejme nie je správny, nakoľko 6,99 % zo sumy 132,59 eur predstavuje 9,27 eur, nie 8,66 eur. okrem toho 40 splátok po 132,59 eur predstavuje spolu 5.303,60 eur, nie iba 4.957,20 eur uvedených v Zmluve ako celková čiastka k zaplateniu. Navyše ako vyplýva z podania žalobcu doručeného 28.2.2014, žalovaný mal uzavrieť i poistenie pravidelných platieb - kedy, akou formou, za akých podmienok, to žalobca nijako nepreukázal, predložená rámcová zmluva o poistení CTM7019 nie je uvedená v žiadnom z ustanovení Zmluvy, v predloženej podobe nie je podpísaná ani v nej nie je uvedený dátum jej uzavretia, žalobca nijako nepreukázal podpis prihlášky k poisteniu žalovaným (viď čl. 5 bod 5.1 uvedenej rámcovej zmluvy o poistení, ani že žalobca sám skutočne ako poistník platil poistné - viď čl. 7 bod 7.3 uvedenej rámcovej zmluvy o poistení (rámcové zmluvy o poistení uvedené v bode 1.1 časti 3. Zmluvy žalobca nepredložil - t.j. č. CTM2049 a CTM3059 - nepreukázal teda ani ich existenciu, plnenie svojich povinností podľa uvedených zmlúv a následne oprávnenosť požadovania poplatkov z titulu poistenia od žalovaného). Celková čiastka k zaplateniu teda v Zmluve nie je uvedená vypočítaním na základe údajov platných v čase uzatvorenia Zmluvy, v tomto smere teda Zmluva neobsahuje údaj vyžadovaný ustanovením § 2 písm. j/ zákona č. 129/2010 Z.z..

V Zmluve absentuje náležitosť podľa § 9 ods. 2 písm. k/ zákona č. 129/2010 Z.z. - výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov - v Zmluve je uvedená výška mesačnej splátky 132,59 eur, pričom z tohto údaja nevyplýva aká časť každej jednotlivej splátky pripadá na istinu, úroky a iné (osobitne aké) poplatky - daný údaj zároveň nezodpovedá skutočnosti, nakoľko z predloženého splátkového kalendára je zrejmé, že žalobca žalovanému už od 15.12.2011 predpisoval splátky vo výške celkom 137,11 eur. V zmluve o spotrebiteľskom úvere musí byť uvedená splátka zodpovedajúca skutočnosti, nie nižšia, ako v danom prípade. Preto údaj uvedený v tomto smere v Zmluve nemožno považovať za riadny a teda daná náležitosť podľa § 9 ods. 2 písm. k/ zákona č. 129/2010 Z.z. v Zmluve absentuje.

Na základe vyššie uvedených skutočností treba považovať úver poskytnutý žalovanému zo strany žalobcu za bezúročný a bez poplatkov, z čoho vyplýva, že žalovaný by tak splátkami uvedenými v Zmluve mal splácať iba sumu poskytnutého úveru a akékoľvek započítavanie jeho platieb na iné nároky (či už pred vypovedaním Zmluvy, ako aj po ňom) tak bolo úplne nedôvodné (či už malo ísť o započítanie na úroky z úveru, alebo poplatky za poistenie z dôvodov už uvedených pri vysporiadaní sa s absenciou náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. j/ zákona č. 129/2010 Z.z. v Zmluve). Navyše absolútne nemožno akceptovať započítavanie platieb žalovaného zo strany žalobcu na náklady spojené

s uplatnením pohľadávky, osobitne za situácie, keď žalobca nijako v konaní nepreukázal, že mu v tomto smere uvedené náklady vo výškach ním uvedených skutočne vznikli (ním predložený položkovitý rozpis uvedených nákladov neznamená, že naozaj vznikli, teda, že úkony v tomto rozpise z jeho strany vo vzťahu k žalovanému skutočne boli vykonané). Okrem toho náklady

spojené s uplatnením pohľadávky sú príslušenstvom pohľadávky, ktorého vznik musí žalobca jednak preukázať, ako aj musí preukázať ich skutočnú výšku v každom jednotlivom prípade uplatňovania pohľadávky a samozrejme v čom konkrétne uplatňovanie pohľadávky spočívalo. Navyše pokiaľ žalobca platby žalovaného započítaval na takéto (nepreukázané čo do dôvodu a výšky) náklady, postupoval v absolútnom rozpore so znením ustanovenia § 566 ods. 2 OZ.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že žalobca má voči žalovanému iba právo na vrátenie sumy úveru, ktorú mu podľa Zmluvy poskytol. Žalobca vzhľadom na neplnenie splátok riadne a včas vypovedal uzavretú Zmluvu podaním zo dňa 12.9.2012, a to s účinnosťou od 1.12.2012, ktorý deň určil za deň splatnosti úveru v celom rozsahu. Keďže daný deň pripadol na sobotu, bol žalovaný oprávnený splatiť úver v zmysle § 122 ods. 3 OZ v najbližší nasledujúci pracovný deň, t.j. 3.12.2012, kedy však uhradil iba 150,- eur (viď žalobcom predložené potvrdenie prijatia splátok). Do splatnosti celého úveru uhradil žalovaný spolu 768,15 eur, po uplatnení práva žalobcom na zaplatenie celej zvyšnej sumy úveru zaplatil v deň jej splatnosti 150,- eur, teda dňom nasledujúcim, t.j. 4.12.2012, sa dostal do omeškania so zaplatením zvyšnej časti poskytnutého úveru, t.j. sumy 3.081,85 eur. Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že žalobca je oprávnený požadovať od žalovaného iba zaplatenie tejto sumy, ako zostatku poskytnutého úveru, vzhľadom na to, že úver poskytnutý žalovanému podľa Zmluvy je, ako je uvedené vyššie, bezúročný a bez poplatkov. Zároveň, keďže žalovaný uvedenú sumu 3.081,85 eur nezaplatil v najbližší pracovný deň po splatnosti celého úveru, dostal sa s úhradou tejto sumy dňom 4.12.2012 do omeškania a je povinný z nej žalobcovi zaplatiť úroky z omeškania.

Na základe všetkých vyššie uvedených skutočností súd žalovanému uložil povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 3.081,85 eur a úrok z omeškania vo výške 8,75 % ročne z uvedenej sumy od 4.12.2012 do zaplatenia (úrok z omeškania podľa vyššie citovaných ustanovení nariadenia vlády Sr č. 87/1995 Z.z. pozostáva zo základnej úrokovej sadzby ECB platnej ku dňu 4.12.2012 - t. j. 0,75 % zvýšenej o osem percentuálnych bodov).

V prevyšujúcej časti súd podanú žalobu z dôvodov ako sú uvedené vyššie zamietol.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

V predmetnom konaní žalobca požadoval zaplatenie sumy 3.692,18 eur, priznaný mu bol nárok na zaplatenie sumy 3.081,85 eur, čo predstavuje v percentuálnom vyjadrení úspech žalobcu v konaní v rozsahu 83,47 %, žalovaný mal úspech v rozsahu 16,53 %. Keďže v danom prípade žalovanému v konaní podľa obsahu spisu žiadne preukázateľné trovy nevznikli, nemožno náhradu trov pomerne rozdeliť, ale je potrebné mieru úspechu žalovaného odpočítať od miery úspechu žalobcu a teda žalobcovi priznať náhradu trov konania v rozsahu 66,94 % z trov, na ktorých náhradu by mal v prípade plného úspechu v konaní (83,47 % - 16,53 % = 66,94 %).

Žalobca v podanej žalobe v spojení s podaním jeho právnej zástupkyne doručenom súdu 25.3.2014 požadoval náhradu trov konania pozostávajúcich zo zaplateného súdneho poplatku á 221,50 eur a náhradu trov konania pozostávajúcich z trov jeho právneho zastúpenia v tomto konaní vo výške celkom 536,35 eur, a to 3x odmenu po 141,10 eur za tri

úkony právnych služieb (prevzatie a príprava zastúpenia; písomné podanie na súd - žaloba; podanie vo veci samej z 24.2.2014 - t.j. doručené súdu 28.2.2014), náhrady výdavkov podľa § 16 ods. 3 vyhlášky č.

655/2004 Z.z. - 2x á 7,81 eur a 1x 8,04 eur, ako aj zvýšenie odmeny a náhrad jeho právnej zástupkyne o 20 % DPH podľa § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z..

V prvom rade súd poukazuje na to, že odmenu, náhradu výdavkov podľa § 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. a ich zvýšenie o 20 % DPH požadované v súvislosti s úkonom podanie vo veci samej z 24.2.2014 - t.j. doručené súdu 28.2.2014 v celom rozsahu nepriznal, nakoľko skutočnosti uvedené v danom podaní mohli a mali byť uvedené priamo v podanej žalobe a preto trovy právneho zastúpenia žalobcu v súvislosti s uvedeným úkonom právnej služby nemožno považovať za účelne vynaložené.

V prípade plného úspechu v tomto spore by žalobcovi patrila náhrada trov konania pozostávajúcich zo zaplateného súdneho poplatku z návrhu na začatie konania v plnej výške 221,50 eur a náhrada trov jeho právneho zastúpenia v tomto konaní spojených s účelne vynaloženými úkonmi právnych služieb, a to 2 x odmena po 141,09 eur (nie 141,10 eur) za úkony: 1. prevzatie a príprava zastúpenia a 2. písomné podanie na súd - žaloba, ďalej 2x náhrada výdavkov po 7,81 eur podľa § 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z., teda spolu 297,80 eur - to všetko zvýšené o 20 % DPH podľa § 18 ods. 3 cit. vyhlášky, t.j. o sumu 59,56 eur, teda pri plnom úspechu v konaní by žalobcovi patrila náhrada trov pozostávajúcich z trov jeho právneho zastúpenia vo výške celkom 357,36 eur.

Vzhľadom na vyššie uvedené priznal súd žalobcovi podľa výsledku tohto konania právo na náhradu trov konania v rozsahu 66,94 %, teda trovy žalobcu, na ktorých náhradu súd zaviazal žalovaného pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 148,27 eur (t.j. 66,94 % zo sumy 221,50 eur) a z trov právneho zastúpenia žalobcu v tomto konaní vo výške 239,24 eur (t.j. súčet: 66,94 % zo sumy 141,09 eur ako odmeny za úkon prevzatie a príprava zastúpenia - t.j. 94,45 eur zvýšenej o 20 % DPH, čo spolu predstavuje 113,34 eur; 66,94 % zo sumy 141,09 eur ako odmeny za úkon písomné podanie na súd - žaloba - t.j. 94,45 eur zvýšenej o 20 % DPH, čo spolu predstavuje 113,34 eur; 66,94 % zo sumy 7,81 eur ako náhrady výdavkov podľa § 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. v súvislosti s úkonom prevzatie a príprava zastúpenia - t.j. 5,23 eur zvýšenej o 20 % DPH, čo spolu predstavuje 6,28 eur; a 66,94 % zo sumy 7,81 eur ako náhrady výdavkov podľa § 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. v súvislosti s úkonom písomné podanie na súd - žaloba - t.j. 5,23 eur zvýšenej o 20 % DPH, čo spolu predstavuje 6,28 eur - teda 113,34 + 113,34 + 6,28 + 6,28 = 239,24 eur).

Postupom podľa § 160 ods. 1 O.s.p. súd umožnil žalovanému vzhľadom na jeho sociálnu situáciu povinnosti uložené týmto rozsudkom vykonať v splátkach po 100,- eur mesačne splatných vždy 28.-ho dňa príslušného mesiaca počnúc splatnosťou prvej splátky v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti tohto rozsudku, pričom zároveň podľa cit. zákonného ustanovenia určil, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré možno podať na tunajšom súde do 15 dní odo dňa jeho doručenia.

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu

smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ust. § 205 ods. 3 O.s.p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie. Podľa § 205a ods. 1 O.s.p. skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

a) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,

b) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

c) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4,

d) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Podľa § 205a ods. 2 O.s.p. ustanovenie odseku 1 sa nepoužije v konaniach podľa § 120 ods. 2.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Podľa § 251 O.s.p. ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.